

GLUCKSTEINHOME

1.98 m (6½ ft/pi)

**ROYAL CANADIAN SPRUCE TREE
ÉPINETTE ROYAL CANADIAN**

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE**

**SKU# / N° DE RÉF. : 91540560
VPN / NPF : TG66M4I97C00**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS
CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

**MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE
IMPORTED BY HUDSON'S BAY COMPANY
IMPORTÉ PAR LA COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON
TORONTO, ON M5H 2Y4
SAKS & COMPANY LLC
225 LIBERTY STREET, NEW YORK, NY 10281 · D# 2056326**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED INCLUDING THE FOLLOWING :

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

1. DO NOT USE SEASONAL PRODUCTS OUTDOORS UNLESS RATED SUITABLE FOR OUTDOOR USE. WHEN PRODUCTS ARE USED IN OUTDOOR APPLICATIONS, CONNECT THE PRODUCT TO A GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI) OUTLET. IF ONE IS NOT PROVIDED, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN FOR PROPER INSTALLATION.
2. THIS SEASONAL USE PRODUCT IS NOT INTENDED FOR PERMANENT INSTALLATION OR USE.
3. DO NOT MOUNT OR PLACE NEAR GAS OR ELECTRIC HEATERS, FIREPLACE, CANDLES OR OTHER SIMILAR SOURCES OF HEAT.
4. DO NOT SECURE THE WIRING OF THIS PRODUCT WITH STAPLES OR NAILS OR PLACE ON SHARP HOOKS OR NAILS.
5. DO NOT ALTER THE CONSTRUCTION OF THE WIRING IN ANY WAY.
6. DO NOT LET LAMPS REST ON THE SUPPLY CORD OR ON ANY WIRE.
7. UNPLUG THE PRODUCT WHEN LEAVING THE HOUSE, RETIRING FOR THE NIGHT, OR IF LEFT UNATTENDED.
8. THIS IS AN ELECTRIC PRODUCT-NOT A TOY! TO AVOID THE RISK OF BURNS, PERSONAL INJURY AND ELECTRIC SHOCK IT SHOULD NOT BE PLAYED WITH OR PLACED WHERE SMALL CHILDREN CAN REACH IT.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LORSQU'ON UTILISE DES PRODUITS ÉLECTRIQUES, IL EST IMPORTANT DE PRENDRE DES PRÉCAUTIONS, DONT LES SUIVANTES :

PRIÈRE DE LIRE ET DE RESPECTER TOUTES CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

1. NE PAS UTILISER DE PRODUITS SAISONNIERS À L'EXTÉRIEUR, À MOINS QU'ILS NE SOIENT CONÇUS À CET EFFET. TOUT PRODUIT UTILISÉ À L'EXTÉRIEUR DOIT ÊTRE BRANCHÉ SUR UNE PRISE AVEC DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE. AU BESOIN, COMMUNIQUER AVEC UN ÉLECTRICIEN POUR EN FAIRE INSTALLER UNE.
2. CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE SAISONNIER. IL N'EST PAS CONÇU POUR ÊTRE INSTALLÉ OU UTILISÉ DE FAÇON PERMANENTE.
3. NE PAS PLACER CE PRODUIT PRÈS D'UN APPAREIL DE CHAUFFAGE AU GAZ OU ÉLECTRIQUE, D'UN FOYER, DE BOUGIES OU DE TOUTE SOURCE DE CHALEUR SIMILAIRE.
4. NE PAS CLOUER OU AGRAFER LE CÂBLAGE DE CE PRODUIT NI LE SUSPENDRE À DES CLOUS OU DES CROCHETS ACÉRÉS.
5. NE PAS TENTER DE MODIFIER LA STRUCTURE DU CÂBLAGE.
6. NE PAS LAISSER D'AMPOULES REPOSER SUR LE CORDON D'ALIMENTATION NI SUR AUCUN AUTRE CORDON ÉLECTRIQUE.
7. DÉBRANCHER LE PRODUIT AVANT DE QUITTER LA MAISON ET AU COUCHER; NE JAMAIS LE LAISSER BRANCHÉ SANS SURVEILLANCE.
8. CE PRODUIT ÉLECTRIQUE N'EST PAS UN JOUET! POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BRÛLURE, DE BLESSURE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS JOUER AVEC CE PRODUIT ET LE GARDER HORS DE LA PORTÉE DES JEUNES ENFANTS.

9. DO NOT USE THIS PRODUCT FOR ANYTHING OTHER THAN ITS INTENDED USE.
10. DO NOT HANG ORNAMENTS OR OTHER OBJECTS FROM THE CORD, WIRE OR LIGHT STRING.
11. DO NOT CLOSE DOORS OR WINDOWS ON THE PRODUCT OR EXTENSION CORDS AS THIS MAY DAMAGE THE WIRE INSULATION.
12. DO NOT COVER THE PRODUCT WITH CLOTH, PAPER OR ANY MATERIAL NOT PART OF THE PRODUCT WHEN IN USE.
13. DO NOT MOUNT OR SUPPORT STRINGS IN A MANNER THAT CAN CUT OR DAMAGE THE WIRE INSULATION.
14. THIS PRODUCT IS EQUIPPED WITH PUSH-IN TYPE LAMPS. DO NOT TWIST LAMPS.
15. THIS PRODUCT EMPLOYS OVERLOAD PROTECTION (FUSE). A BLOWN FUSE INDICATES AN OVERLOAD OR SHORT-CIRCUIT SITUATION. IF THE FUSE BLOWS, UNPLUG THE PRODUCT FROM THE OUTLET. ALSO UNPLUG ANY ADDITIONAL STRINGS OR PRODUCTS THAT MAY BE ATTACHED TO THE PRODUCT. REPLACE THE FUSE AS PER THE USER SERVICING INSTRUCTIONS (FOLLOW PRODUCT MARKING FOR PROPER FUSE RATING) AND CHECK THE PRODUCT. IF THE REPLACEMENT FUSE BLOWS, A SHORT-CIRCUIT MAY BE PRESENT AND THE PRODUCT SHOULD BE DISCARDED.
16. READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS THAT ARE ON THE PRODUCT OR PROVIDED WITH THE PRODUCT.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

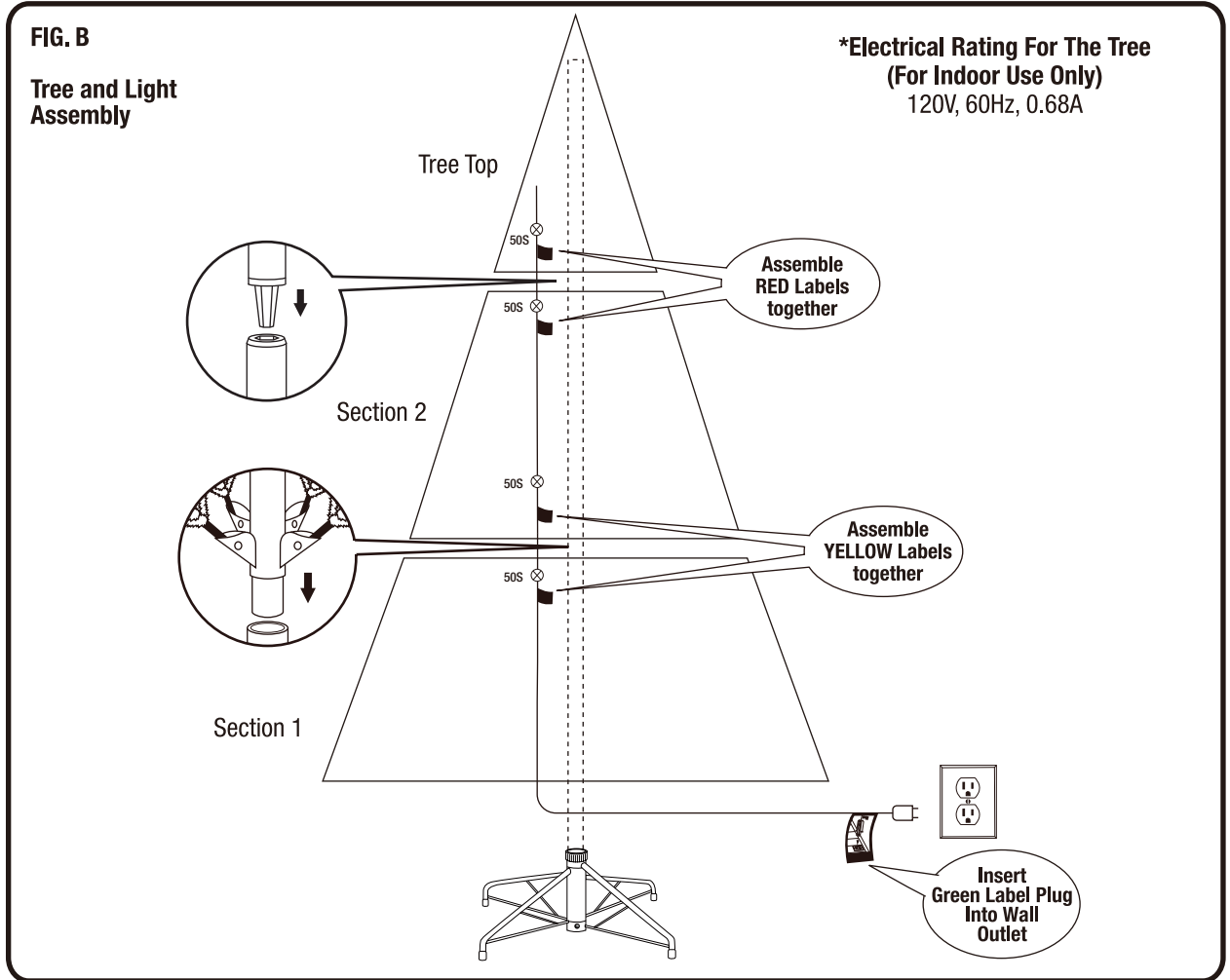
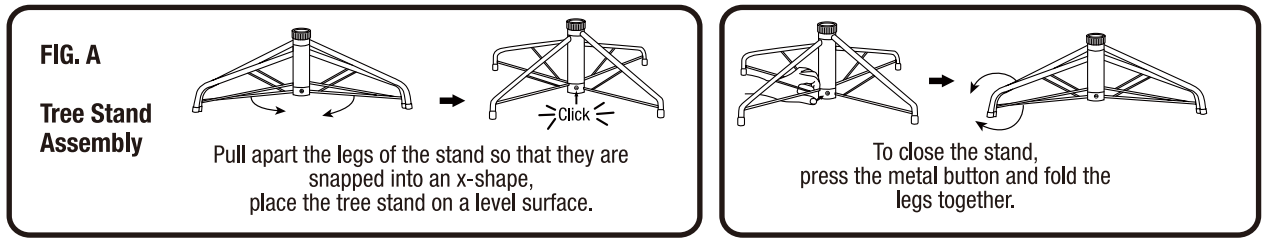
9. NE PAS UTILISER CE PRODUIT À D'AUTRES FINS QUE CELLES POUR LESQUELLES IL A ÉTÉ CONÇU.
10. NE PAS SUSPENDRE DE DÉCORATIONS NI AUCUN AUTRE OBJET SUR UN CORDON ÉLECTRIQUE NI SUR UN JEU DE LUMIÈRES.
11. NE PAS FERMER UNE PORTE OU UNE FENÊTRE SUR UN JEU DE LUMIÈRES OU UNE RALLONGE, AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER L'ISOLANT DES CORDONS ÉLECTRIQUES.
12. NE PAS COUVRIR LE PRODUIT DE TISSU, DE PAPIER NI D'AUCUN AUTRE MATÉRIAU QUAND IL EST BRANCHÉ.
13. NE PAS FIXER LE JEU DE LUMIÈRES DE FAÇON QUE L'ISOLANT DES CORDONS ÉLECTRIQUES SOIT SUSCEPTIBLE D'ÊTRE COUPÉ OU ENDOMMAGÉ.
14. CE PRODUIT COMPREND DES AMPOULES À ENFONCER. NE PAS LES VISSER.
15. CE PRODUIT EST PROTÉGÉ CONTRE LES SURCHARGES (FUSIBLE). UN FUSIBLE GRILLÉ INDIQUE UNE SURCHARGE OU UN COURT-CIRCUIT. SI LE FUSIBLE SAUTE, DÉBRANCHER LE PRODUIT DE LA PRISE. DÉBRANCHER ÉGALEMENT TOUT AUTRE JEU DE LUMIÈRES OU PRODUIT QUI Y EST CONNECTÉ. REMPLACER LE FUSIBLE SELON LES DIRECTIVES D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR (SUIVRE LES CONSIGNES QUI FIGURENT SUR L'ÉTIQUETAGE DU PRODUIT POUR CONNAÎTRE LE TYPE DE FUSIBLES APPROPRIÉ) ET VÉRIFIER LE PRODUIT. SI LE FUSIBLE DE REMPLACEMENT SAUTE, CELA PEUT ÊTRE DÛ À UN COURT-CIRCUIT ET LE PRODUIT DOIT ÊTRE JETÉ.
16. PRIÈRE DE LIRE ET DE RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES PRÉSENTES SUR CE PRODUIT OU FOURNIES AVEC CE DERNIER.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

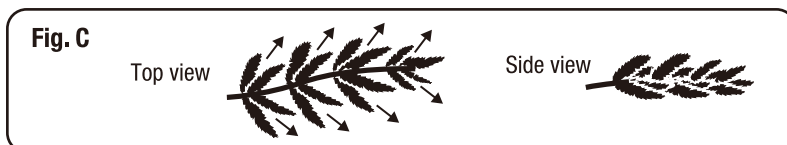
TREE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Carefully follow the instructions below on how to quickly and easily set up your new tree.

1. Before you start to assemble your tree, choose an appropriate location near a wall outlet.
2. Assemble the tree stand and place on a level surface. **(See Fig. A)**



3. Each tree section is numbered with a tag. Please identify all sections before assembling.
4. Assemble the tree from bottom to top. Start with the bottom section and remove the protective cap before inserting it into the assembled stand. Make sure the pole is firmly inserted and secured into the stand.
5. Continue by inserting the upper tree section(s) to the lower section(s) until inserting the tree top.
6. Allow branches to fall into place or gently pull up and out. When adjusting branches, be sure that all branch hinges are free of wires.
7. Insert the plugs into the extension cord as per colour labels indicated. **(see Fig. B)**, Then turn to lock in place. Plug the Adaptor, connected with the Green labeled extension cord, into the wall outlet. Your entire tree should now be lit. If some bulbs do not light or flicker, search for any loose plugs and/or broken, loose or missing bulbs. Connecting the plugs or replacing the bad bulbs promptly helps to maintain the performance and life expectancy of your pre-lit tree.
8. Begin to shape the branches and tips working from the bottom to the top. Start with tips farthest from the pole and fan out one to the right, one to the left and one at the centre of the main stem. **(See Fig. C)**



9. After shaping the entire tree by following the previous steps, lightly upswing all branch tips for a uniform look. Shift branches to fill any gaps. Your Christmas tree is now complete and ready to be decorated.

STORAGE INSTRUCTIONS

1. Remove all ornaments and decorations. For pre-lit trees, first unplug adapter from the wall outlet and then disconnect light extension cord between each section of the tree.
2. Disassemble the tree from the top to the bottom. Start with the tree top and gently lift straight up to remove from section below and fold all branches toward the pole.
3. In case of difficulty separating the tree pole (trunk), apply a small amount of lubricant at the joint and rotate the upper pole in both directions. Lift up the upper pole again.
4. Continue by gently lifting straight up each section(s) from the section below and fold all branches toward the pole until the bottom section is removed from the tree stand.
5. Carefully place all tree sections into shipping box and tape it shut.
6. When not in use, please store your tree in a cool, dry place away from sunlight. Exposing your tree to excessive heat or humidity may damage your tree.

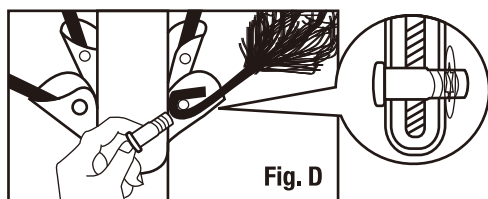
TROUBLE SHOOTING TIPS

For Pre-lit Trees, If The Tree Does Not Illuminate

1. Please check to make sure that all plugs are properly connected according to the color labels indicated in **Fig.B** and the power cord is plugged into the wall outlet. Refer to assembly guide for instructions.
2. Please check for blown fuses at the light string plugs and power cord plug. Replace as needed.
Note: Please make sure to use appropriate replacement fuses as indicated on the light string plug and power cord plug.
3. Please check for loose, broken or missing light bulbs and replace as needed.

Loose Hinge Pin

1. Extra hinge pins are included for repairing the hinges. Place the branch into the slot of the bracket.
2. Insert a new hinge pin through the hole and secure using the retainer washer. (**See Fig. D**)



SPARE PARTS

Spare bulbs and fuses are included for pre-lit trees.

If extra parts are needed, please contact our customer service center at: 1-800-521-2364

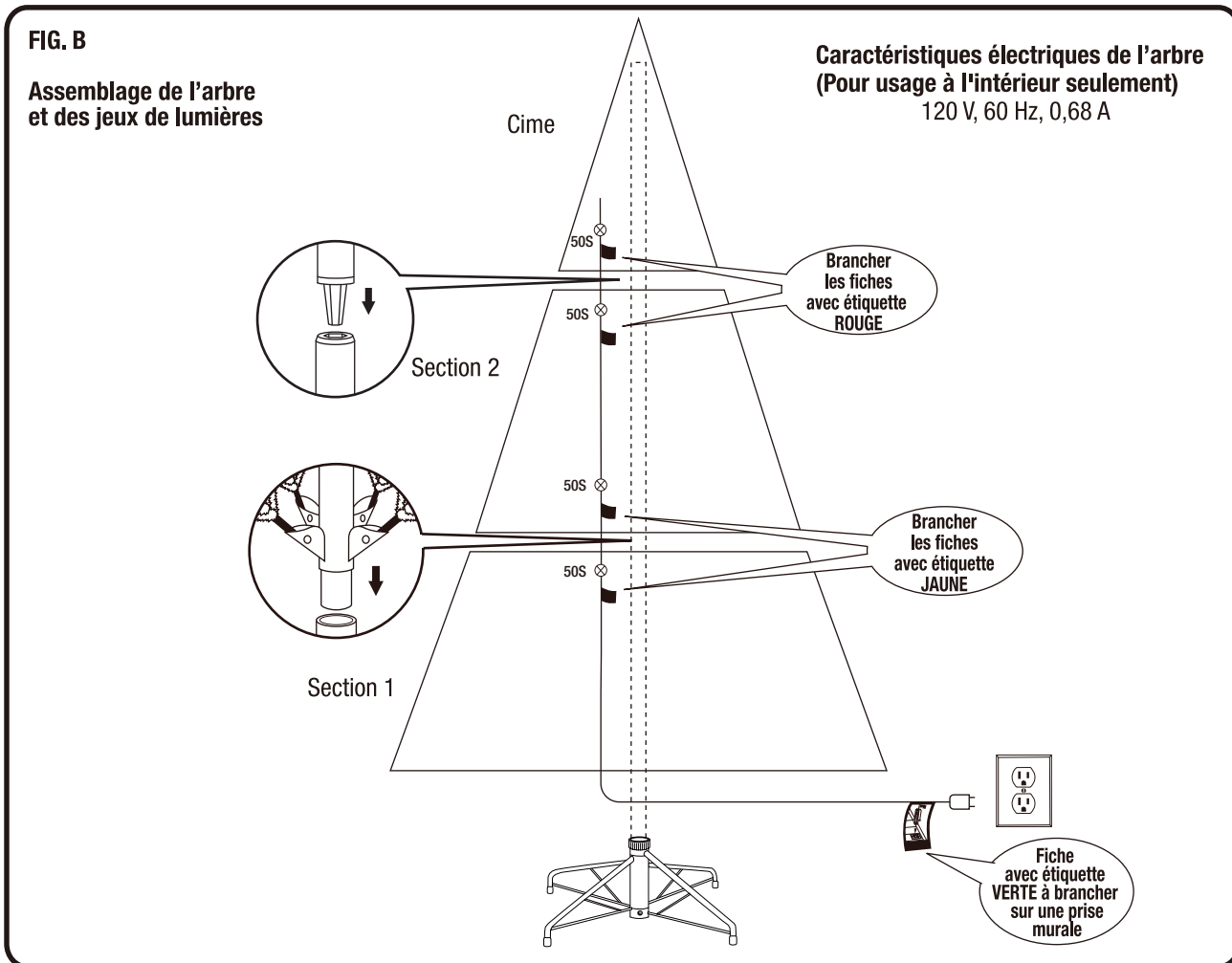
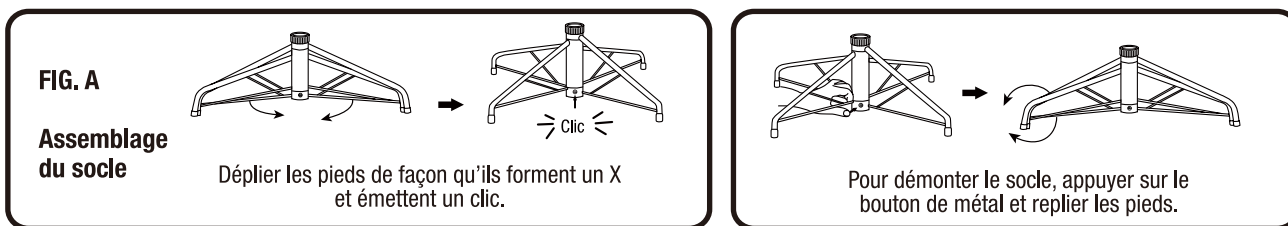
⚠ WARNING

1. To reduce the risk of fire and electric shock:
 - a) Do not install on trees having needles, leaves or branch covering of metal or materials which look like metal;
 - b) Do not mount or support strings in a manner that can cut or damage wire insulation.
2. For Indoor Use Only.
3. The external flexible cable or cord of this tree cannot be replaced.
If the cord is damaged, the luminaire should be destroyed.

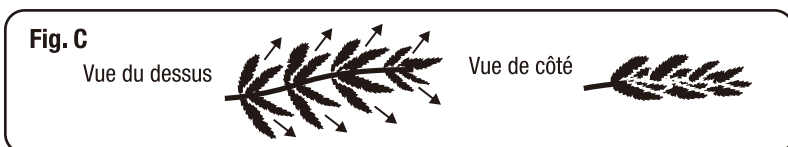
ASSEMBLAGE DE L'ARBRE

Suivre attentivement les instructions ci-dessous pour assembler rapidement et facilement l'arbre.

1. Avant de commencer, choisir un emplacement approprié près d'une prise murale.
2. Déplier le socle de l'arbre et le poser sur une surface de niveau (**fig. A**).



3. Chaque section de l'arbre porte une étiquette numérotée. Repérer toutes les sections avant de commencer l'assemblage.
4. Assembler l'arbre en commençant par le bas. Retirer le capuchon protecteur, puis insérer la section inférieure dans le socle assemblé. S'assurer que le tronc est bien inséré dans le socle.
5. Insérer ensuite les autres sections après avoir retiré leur capuchon protecteur.
6. Laisser les branches tomber en place ou les arranger délicatement. Ce faisant, éviter de coincer les fils électriques dans les charnières des branches.
7. Brancher les fiches sur la rallonge selon le code de couleurs (**fig. B**) et les tourner pour les verrouiller. Brancher la fiche avec l'étiquette verte sur l'adaptateur, puis l'adaptateur sur une prise murale. L'arbre devrait s'allumer entièrement. Si certaines ampoules restent éteintes ou clignotent, il se peut qu'elles soient défectueuses ou mal enfoncées, qu'une fiche soit mal enfoncée ou qu'une ampoule soit manquante. Remplacer immédiatement les ampoules défectueuses afin de prolonger la durée de vie de l'arbre.
8. Façonner les branches et les rameaux en commençant par le bas. Commencer par les rameaux les plus éloignés du tronc. En placer un à droite, un à gauche et un au centre de la tige principale (**fig. C**).



9. Une fois l'arbre assemblé selon les instructions ci-dessus, disposer les branches de façon à remplir les espaces vides et relever la pointe des rameaux. L'arbre est maintenant prêt à être décoré.

INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

1. Enlever toutes les décorations. Pour les arbres illuminés, débrancher d'abord l'adaptateur de la prise murale, puis débrancher les cordons électriques reliant chaque section de l'arbre.
2. Démontez l'arbre en commençant par le haut. Soulever délicatement la cime à la verticale pour la détacher de la section suivante, puis replier toutes les branches vers le tronc.
3. Si une section du tronc s'avère difficile à retirer, appliquer un peu de lubrifiant sur le joint et tourner la section des deux côtés. La tirer ensuite vers le haut.
4. Procéder ainsi pour détacher chaque section, jusqu'à ce que la base de l'arbre soit sortie du socle.
5. Ranger les différentes sections dans la boîte, puis fermer celle-ci avec du ruban adhésif.
6. Ranger l'arbre dans un endroit frais, sec et sombre. La chaleur ou l'humidité pourraient endommager l'arbre.

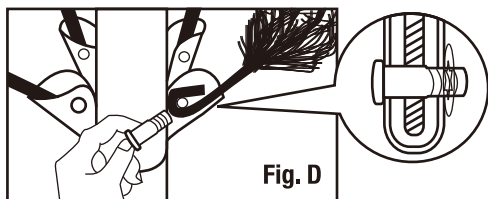
DÉPANNAGE

L'arbre ne s'allume pas.

1. Vérifier que toutes les fiches sont bien enfoncées conformément au code de couleurs de la **fig. B** et que l'adaptateur est bien branché sur une prise murale. Se reporter au guide d'assemblage ci-dessus.
2. Vérifier qu'il n'y a pas de fusibles grillés dans le jeu de lumières ou dans la fiche de l'adaptateur. Les remplacer au besoin. Remarque : Veuillez vous assurer d'utiliser les fusibles de remplacement appropriés, comme indiqué sur le jeu de lumières ou la fiche.
3. Vérifier si des ampoules sont mal enfoncées, défectueuses ou manquantes et les remplacer au besoin.

Les charnières des branches ne tiennent pas en place.

1. Des chevilles supplémentaires sont incluses pour les réparations. Insérer la branche dans la fente du support.
2. Passer une nouvelle cheville d'articulation dans le trou et la fixer à l'aide de la rondelle de retenue (**fig. D**).



PIÈCES DE RECHANGE

Chaque arbre illuminé est accompagné d'ampoules et de fusibles de rechange.
Pour obtenir des pièces supplémentaires, contacter notre Service à la clientèle au 1-800-521-2364.

▲ MISES EN GARDE

1. Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique :
 - a) Ne pas installer ce produit sur des arbres comportant des aiguilles, des feuilles ou des branches recouvertes de métal ou d'un matériau qui ressemble à du métal.
 - b) Ne pas fixer le jeu de lumières de façon que le cordon électrique puisse être coupé ou endommagé.
2. Pour usage à l'intérieur seulement.
3. Le cordon d'alimentation de ce produit ne peut être remplacé.
S'il est endommagé, jeter le produit.

USE AND CARE INSTRUCTIONS

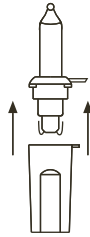
- A) Before using or reusing, inspect product carefully. Discard any products that have cut, damaged or frayed wire insulation or cords, cracks in the lampholders or enclosures, loose connections, or exposed copper wire.
- B) This product must be fully disassembled for storage to avoid undue strain or stress on conductors, connections and wires. Do not leave any parts of the product (including tree sections and the tree stand) connected when not in use.
- C) When storing the product, carefully remove the product from wherever it is placed, including tree branches or bushes, to avoid any undue strain or stress on the product conductors, connections and wires.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

LAMP REPLACEMENT

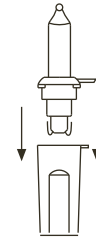
- Step 1)** Disconnect the plug from power source.
Do not unplug by pulling on cord.

- Step 2)** Lift up lamp lock tab, then pull the lamp and plastic lamp base straight out of the lamp-holder.



- Step 3)** Replace with a new spare lamp provided with this product.

(For reference only)



Light String Model Number: CWAI50

CAUTION

Risk of Fire. Do not replace lamps with other than the spare lamps provided with this product.

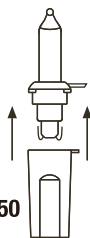
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- A) Inspecter attentivement le produit avant de l'utiliser. Le jeter si le cordon électrique est coupé, abîmé ou usé, si une douille est craquée, si des connexions sont lâches ou si le conducteur de cuivre est exposé.
- B) Démontez entièrement le produit avant de le ranger pour éviter d'endommager les conducteurs, les connexions et les fils.
- C) Pour éviter d'endommager les conducteurs, les connexions et les fils en rangeant le produit, démontez celui-ci délicatement.

REPLACEMENT D'UNE AMPOULE

- Étape 1** Débrancher le produit en tirant sur fiche.
Ne jamais tirer sur le cordon.

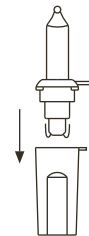
- Étape 2** Lever le crochet de blocage, puis sortir l'ampoule et sa base en plastique de la douille d'un coup sec.



N° de modèle du jeu de lumières : CWAI50

- Étape 3** N'utiliser que des ampoules de rechange à fournies avec ce produit.

(Pour référence seulement)



AVERTISSEMENTS

Risque d'incendie. Utiliser seulement les ampoules de rechange fournies avec ce produit.